

DK-Horsens: architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 185/2012 26/09/2012

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Andelsboligforeningen Odinsgaard

National registration number: DK

Postal address: Spedalsø Torv 4

Town: Horsens

Postal code: 8700

Country: Denmark

Contact person: Andelsboligforeningen Odinsgaard

For the attention of: Direktør Michael Meldgaard eller inspektør Kenneth Frederiksen

E-mail: [kf@odinsgaard.dk](mailto:kf@odinsgaard.dk)

Telephone: +45 75626911

Fax: +45 75620630

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.odinsgaard.dk>

Address of the buyer profile: <http://www.odinsgaard.dk>

**Additional information can be obtained from:**

Official name: DK 2 Bygherrerådgivning A/S

National registration number: DK

Postal address: Graven 3

Town: Aarhus C

Postal code: 8000

Country: Denmark

Contact person: DK 2 Bygherrerådgivning A/S

For the attention of: Morten Dencker Grønbæk

E-mail: [mgd@d-k.dk](mailto:mgd@d-k.dk)

Telephone: +45 86131447

Fax: +45 86131457

Internet address: <http://d-k2.dk>

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: DK 2 Bygherrerådgivning A/S

National registration number: DK

Postal address: Graven 3

Town: Aarhus

Postal code: 8000

Country: Denmark

Contact person: DK 2 Bygherrerådgivning A/S

For the attention of: Morten Dencker Grønbæk

Telephone: +45 86131447

Fax: +45 86131457

Internet address: <http://www.d-k2.dk>

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Andelsboligforeningen Odinsgaard

National registration number: DK

Postal address: Spedalsø Torv 4

Town: Horsens

Postal code: 8700

Country: Denmark

Contact person: Andelsboligforeningen Odinsgaard

For the attention of: Driftsinspektør Kenneth Frederiksen

E-mail: [kf@odinsgaard.dk](mailto:kf@odinsgaard.dk)

Telephone: +45 75626911

Fax: +45 75620630

Internet address: <http://www.odinsgaard.dk>

## **I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

## **I.3. Main activity**

## **I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## **Section II: Object of the contract**

---

### **II.1. Description**

#### **II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Totalrådgivning for Andelsboligforeningen Odinsgaard.

#### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Horsens by og opland.

DANMARK.

NUTS code DK Danmark

#### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

Framework agreement with several operators

Number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 5

#### **Duration of the framework agreement**

Duration in years: 4

#### **Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement**

Estimated value excluding VAT:

Range: between 5 000 000,00 and 10 000 000,00 DKK

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

De udbudte rammeaftaler omfatter teknisk rådgivning og bistand i form af arkitekt- og ingeniørydelser i forbindelse med gennemførelse af større genopretnings- og moderniseringsopgaver samt byggesager med arealtilvækst på de af Andelsboligforeningen Odinsgaard administrerede boligafdelinger samt eventuelt nybyggeri. De af Andelsboligforeningen Odinsgaard administrerede boligafdelinger er placeret i Horsens by og opland og omfatter 37 afdelinger indeholdende 1671 boliger i alt. Den af rammeaftalerne omfattede tekniske rådgivning og bistand vil blive udført som skiverådgivning jfr. punkt III.1.4.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Optioner.

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Eventuelle krav til sikkerhedsstillelse og garantier vil fremgå af udbudsmaterialet.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Fianciering og betaling i henhold til ABR 89 med de modifikationer og præciseringer, der fremgår af udbudsmaterialet.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Der kræves ingen retlig form, men byder flere i fællesskab, skal disse hæfte solidarisk samt udpege en fælles befuldmægtiget, som bygherren med bindende virkning, kan indgå aftaler med.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Der vil i forbindelse med indgåelse af konkrete aftaler om teknisk rådgivning og bistand blive afkrævet erklæring om gæld til det offentlige.

De konkrete aftaler om teknisk rådgivning og bistand vil blive udført som skiverådgivning omfattende rådgivning og bistand i forbindelse med udarbejdelse af:

- Helhedsplan,
  - Dispositions- og projektforslag,
  - Forprojekt (Myndighedsprojekt),
  - Hovedprojekt,
  - Fagtilsyn og byggeledelse.
- Projekt og kontraktssprog er dansk.

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Ansøgningen skal vedlægges tro- og loveerklæring om ubetalt, forfalden gæld til det offentlige i henhold til bekendtgørelse nr. 336 af 13.5.1997, dokumentation for, at ansøger ikke befinder sig i en af de i direktiv 2004/18 EØFm artikel 45, anførte situationer. Bevis for relevant erhvervsforsikring omfattende personskade- og produktansvarsforsikring.

I det omfang, der benyttes underrådgivere til løsning af opgaven, skal ovennævnte oplysninger ligeledes angives for underrådgivere.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Ansøgningen skal vedlægges:

Erklæring med virksomhedens økonomiske nøgletal for de seneste 3 regnskabsår omfattende omsætning, resultat, balance og egenkapital,

Ledelseserklæring om, at der ikke er sket væsentlige ændringer i virksomhedens balance og egenkapital siden seneste regnskabsår såfremt seneste årsrapport er mere end 6. mdr. gammel regnet fra ansøgningsfristen. I det omfang ansøger benytter underrådgivere til løsning af opgaven, skal ovennævnte oplysninger ligeledes angives for sådanne underrådgivere.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Ansøgningen skal vedlægges: Referencer fra tilsvarende eller lignende opgaver udført de seneste 3 år, der dokumenterer ansøgers referencer indenfor arkitekt- og ingeniørydelser med særlig fokus op kompetencer i forbindelse med genopretning og modernisering af almennyttigt boligbyggeri og nybyggeri herunder dokumentation af erfaring med udarbejdelse af helhedsplaner.

— Oplysninger om gennemsnitlige antal beskæftigede de seneste 3 år. Der skal desuden afleveres nøgletal efter reglerne i § 7 i Socialministeriets bekendtgørelse nr. 675 af 18.6.2010 om nøgletal for alment byggeri mv. Hvis rådgiveren har fået beregnet nøgletal for mindst 3 tidligere gennemførte rådgivningsopgaver inden for de seneste 3 år, skal rådgiveren tillige aflevere supplerende oplysninger efter reglerne i § 7, herunder et vægtet gennemsnit for nøgletallene om kundetilfredshed samt oplysning om det samlede antal evalueringer. Hvis rådgiveren ikke er i besiddelse af nøgletal beregnet efter bekendtgørelsens definitioner, skal rådgiveren aflevere tilsvarende oplysninger til brug for udvælgelsen, jfr. bekendtgørelsens § 7, stk. 5.

I det omfang ansøger benytter underrådgivere til løsning af opgaven, skal ovennævnte oplysninger ligeledes angives for sådanne underrådgivere.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Restricted

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged number of candidates: 8

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Ved udvælgelse af blandt de ansøgere, der utvivlsomt er kvalificerede til at udføre de udbudte opgaver, vil Andelsboligforeningen udvælge de 6 - 7 egnede ansøgere, der i lyset af den udbudte opgave, og med ønsket om at optimere konkurrencen, har de bedste referencer og erfaringer.

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

26.10.2012

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.3. Additional information**

Meddelelse om valg af prækvalificerede virksomheder forventes afgivet medio november 2012 og således, at udbudsmaterialet udsendes medio november 2012 med tilbudsfrist 11.1.2013. Tildeling af rammeaftaler forventes, at ske medio februar 2013.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for udbud

Postal address: Erhvervs- og selskabsstyrelsen, Kampmannsgade 1

Town: København V

Postal code: 1780

Country: Denmark

Telephone: +45 33307620

Fax: +45 33307799

Internet address: <http://www.klfu.dk>

##### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klage over ikke at være prækvalificeret skal være blevet prækvalificeret skal være modtaget i Klagenævnet for Udbud inden 30 dage fra dagen efter ordregiverens underretning om, hvem der er blevet prækvalificeret. Andre klager skal være modtaget i klagenævnet inden 6 måneder fra dagen for offentliggørelsen af ordregiverens bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået kontrakt eller inden 12 måneder fra ordregiveren har underrettet tilbudsgiverne om, hvem ordregiveren vil indgå kontrakt med, hvis der er tale om en rammeaftale.

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrencestyrelsen, Center for Jura og udbud

Postal address: København V

Town: Nyropsgade 30

Postal code: 1780

Country: Denmark

Telephone: +45 72268000

Fax: +45 33326144

Internet address: <http://ks.dk>

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

21.9.2012